

www.BibleForChildren.org

Mateo 26



Chimunda
Pascua pishtaj
sujta p'unlla
jualtagukimi Jesusga
Pai kausachishka Lázaro
kausashka Betania pueblomu
riga. Chimunda Mariaga
nardo yuramundadi
rurushka imanbish na
chagrushka manchanaidi valij
k'uilladi ashnariguj yakuda chaubi
litro shinada apamusha Jesusbuj chakibimi
tallisha k'akuga.



Chi k'ipa paibuj
juakchanmi
chakichiga; shinami
wasi ukuga illujta
ashnariguji k'uidi tukuga.



Chunga ishki yachagujkunapuramunda Judas
Iscariotemi Jesusta japichingu manduj curagunajmu
riga. Kaida uyushami paigunaga
kushiyasha Judasmu kuchkida
kunadash ari ninukugaguna.
Shinushami Judasga
Jesusta ima laya
japichinada
mashkaguga.



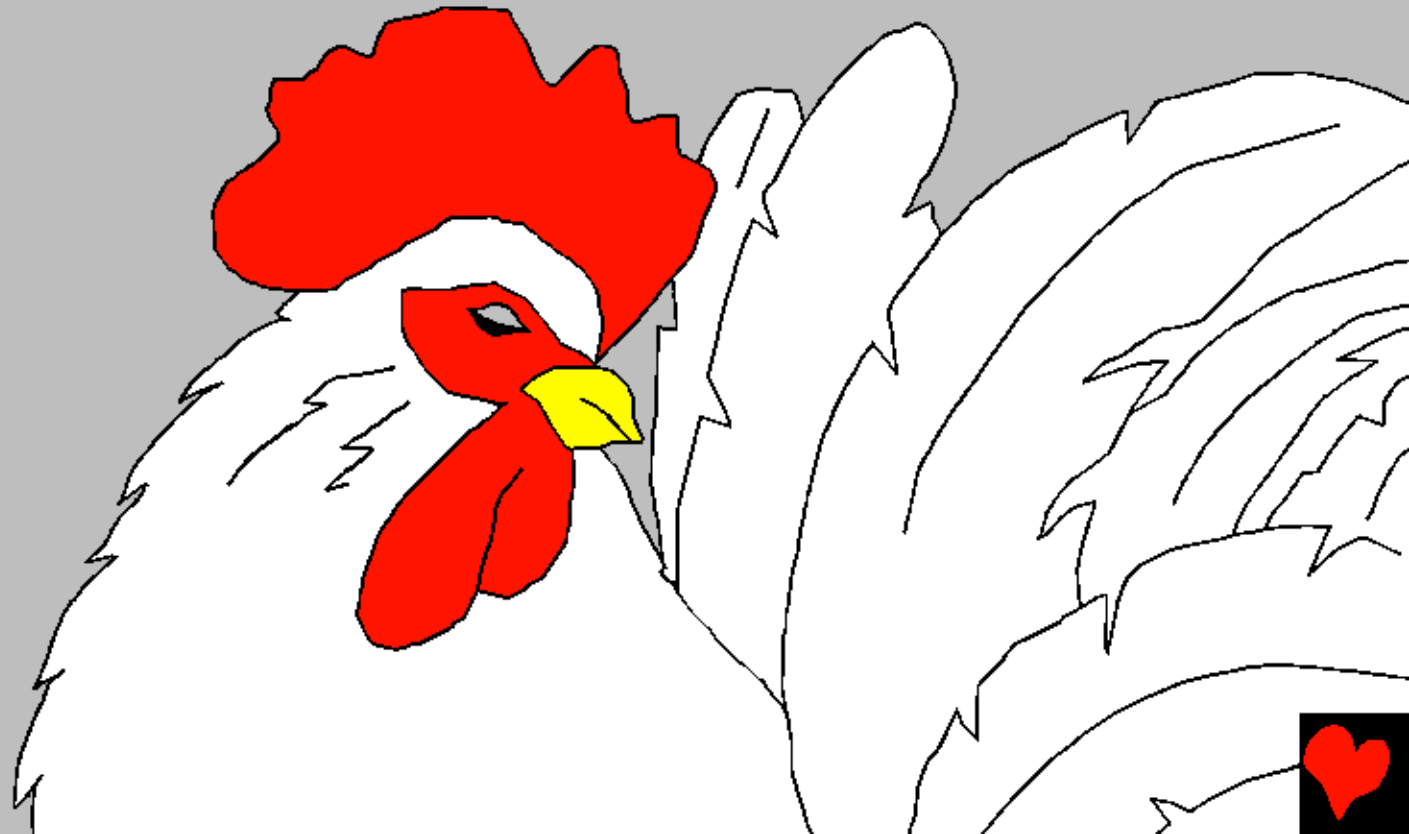
Jesús ima laya mandushkadami
Paibuj yachagujkunaga
rurugaguna; shinami Pascua
mikunada tukida parijagaguna.
Shinaidi mikugushami Jesusga
tandada japisha Diosta,
"Diosolopai," nishka k'ipa
yachagujkunamu, "K'aigachi.
Mikichi. Kaimigun
Ñukaj cuerpo,"
nisha chaubisha
kuga.



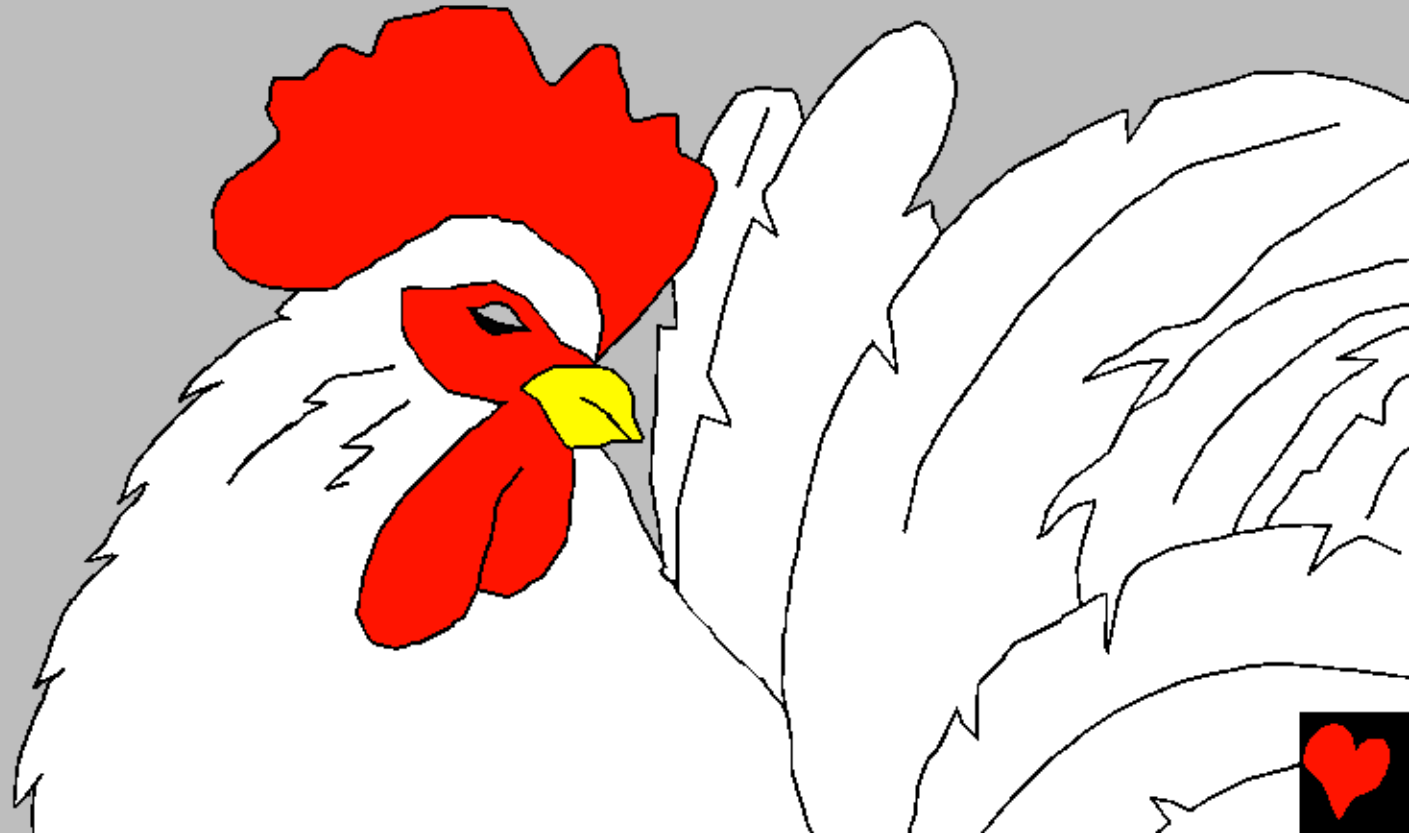
Chi k'ipa shuj copada japisha
Diosta <Diosolopai> nisha Paibuj
yachagujkunamu kuga. "Kai
copamunda tukiguna ubiyichi.
Kaimi Ñukaj yaur. Kai yaurgunmi
Ñuka ari nishkada p'aktachingu
rikuchisha. Taugagunamundami
kai yaurga jichushka ganga,
paigunaj juchagunada
perdonangaj."



Mandaj Jesús kashna niga, "Simón, trigoda shushuj shinami alli gaj na alli gajta rikungu kangunadaga Satanasga mañashka. Kan crishkada amalladi kungarichun nisha Ñukaga Diosta mañushkanimi. Kan Ñukamu kutin shamushaga kaishuj crijkuna alli katichun ayudangui."



Simón niga, "Mandaj, Kanda carcelmu apakish rinalla, wañukish Kangun wañushallami." Shina niki Jesús kashna niga, "Pedro, kanda nini, kunundimi narij gallo cantujllabidi Ñukadaga kinsa kutin <Na rijsinichu> ningui."



Chi k'ipa Jesús Paibuj
yachagujkunan Getsemani
nishka pushtumu
chayushaga, "Ñuka
chaida risha Diosta
mañungama kaibi
tiyarichi," niga. Diosta
mañagushaga, "Abba, Ñuka
Taitawalla, Kanga tukidami
ruri pudingui. Kai jayuj
ubiana shina jatun llakida
anchuchibai. Shinash ama
Ñuka munushkada rurichu,
ashtan Kan munushkada
rurabai," nishami mañuga.



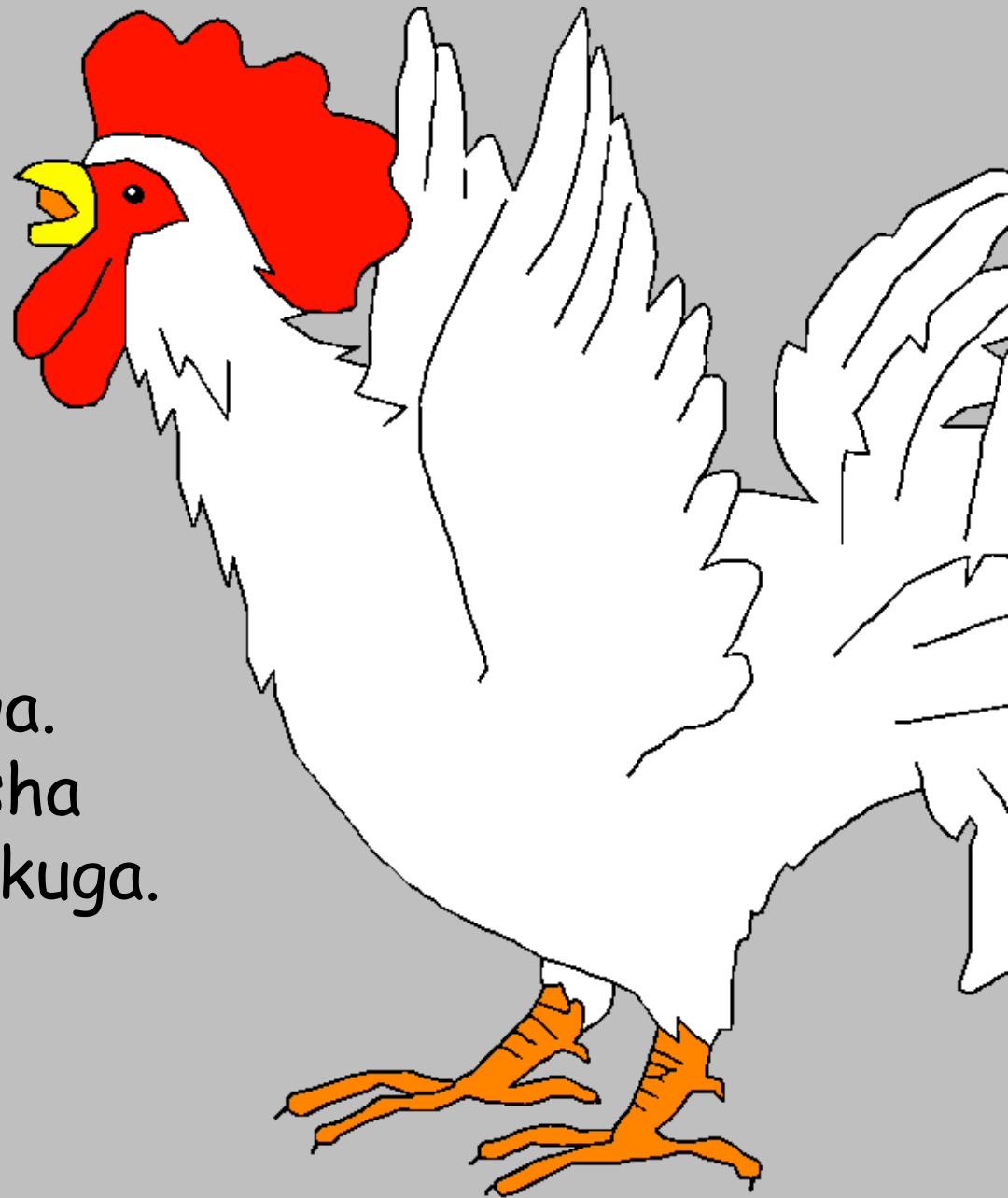
Shinami Judasga tauga soldadogunan shinaidi Diosbuj
wasida chapujkunandij, manduj curaguna
fariseogunash kachushka chayugaguna.
Paigunaga nina japichishka kaspigunan
lamparagunan tuki laya
takanukunagunadash
apushkagunamiga. Shinaga
Jesuskun gajkunamunda
shujka jatun manduj curaj
sirvij alli ladu rinrinda p'itiga.
Jinchida Jesusga, "Sakichi,"
nishka k'ipaga rinrinda
tupusha alliyachiga.



Jesusta japishaga jatun manduj curaj wasimu
pushusha riga. Pedroga karullada washa washa
katiga. Chaubi pambabi ninada
katichisha muyundijta
tiyarigaguna. Pedrosh
paigunan tiyariga.



Shina niki jatun manduj
curaj sirvijkunamunda
shujka, "¿Nachu
paigun huertobi kanda
rikugani?" niga.
Tapujka Pedro rinrinda
p'itishkaj familiamiga.
Kutinlladi Pedro,
"Na" ninmi, gallo cantuga.
Pedro chimunda llujshisha
manchanai llakirisha wakuga.



Tuki israelgunada mandajkunandi
jatarisha Jesusta Pilatojmu
pushugaguna. Pilato tapuga,
“¿Kanchu israelgunada jatun
Manduj gangui?”

“Kanlladi ninguiga,”
nisha Jesús niga.

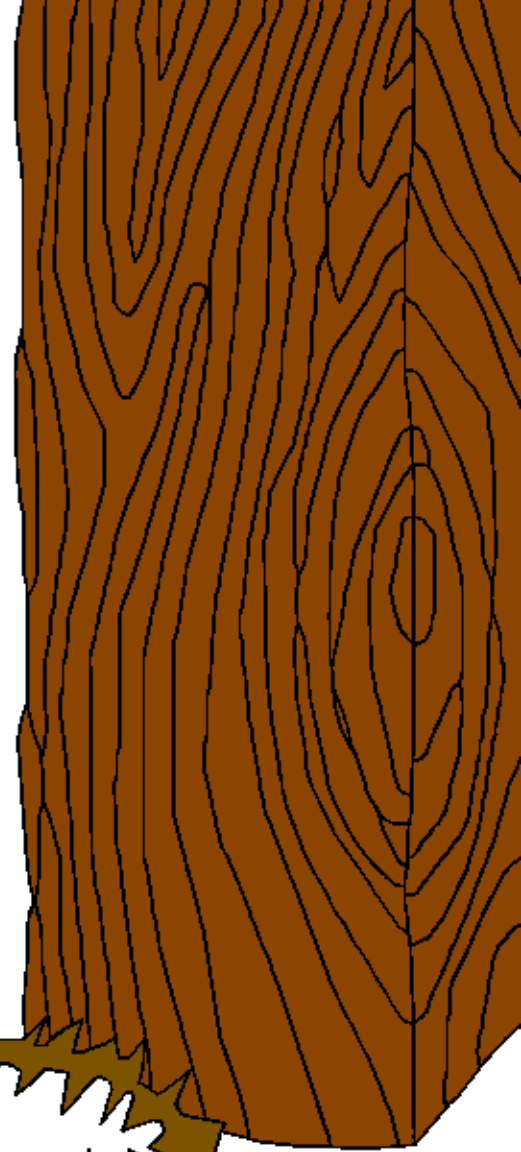
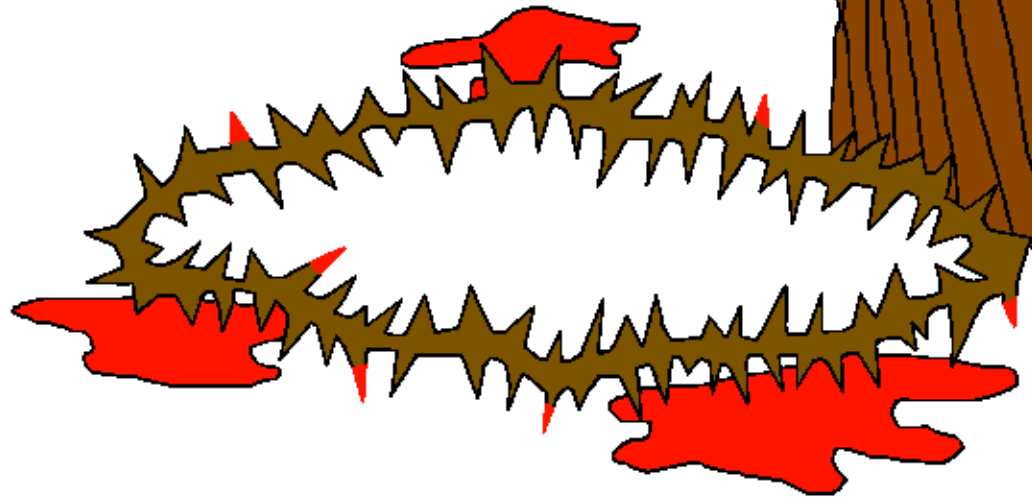
Jesusta kacharingu nisha
Pilatoga kutin paigunada
tapuga.

Paiguna ashtan jinchida
kapariga, “¡Cruzbi wañuchi!

¡Cruzbi wañuchi!” nisha.



Chimundami Pilatoga cruzbi lavungu
richun Jesusta paigunamu kuga.
Shina kukimi pushusha rigaguna.
Jesusga cruzta aparisha Uma Tullu
nishka pushtumumi llujshisha riga.
Hebreo parlubiga, Gólgota nishkami
gan.

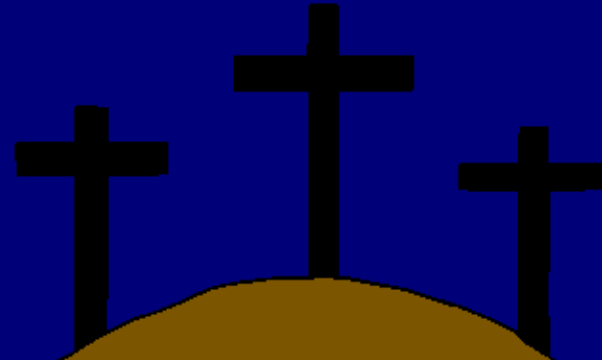


Chibimi Jesustaga ishki k'arigunandij
shujta alli ladubi chaishujta lluki ladubi
cruzbi lavusha chakataga. Shinami
Jesusga chaubibi sakiriga.



Indish ansayaga. Diosbuj wasi ukubi tiyaj velo nishka
linsosh chaubibi Ilikiriga. Chimunda Jesús jinchi
kapariga, "iÑuka Taitalla, Kambuj makibimi
Ñukaj espirituda mingani!"

Shina nishka k'ipaga
wañugallami.



Samana p'unlla ña chayamugukiga
tukida alli parijana p'unllami
gaga. Ña tutayaguki
israelguna mandujkuna
tandanukushkapuramunda
gaj Diosbuj
mandanadash
shuyaguj Arimatea
pueblomunda

Jozimi

na manchushalla
Pilatojmu risha Jesusta
ut'kubi churungu
nisha mañuga.



Chimunda Joziga shuj lino linsoda
randisha Jesusta cruzmunda
uriyachisha linson pillushaga
rumi k'akabi rurushka
ut'kubi wañushkada
churuga. Chi ut'kumu
waigunadaga shuj
ruminmi
tapachisha
churaga.



Kayundij samana p'unllabi tukida alli
parijana p'unlla k'ipabi, manduj
curaguna fariseogunan
igulda Pilatoda rikungu
rigaguna. Paidaga,
"Manduj, chi llulla
Jesús chairijti
kausagushaga,
'Kinsa p'unlla

k'ipaga kausarishami,
nishkadami
yuyariganchi."



Chimunda rishaga ama imash
tukuchun pambana ut'kuda alli
tapachishka rumibi
selloda llutachisha
churugaguna. Shinami
chapuj soldadogunada
chibi sakigaguna.



Samana p'unllamunda kayundij
domingo tutamunda ña
p'unllayaguki, Magdalamunda
María shinaidi chaishuj
Mariandij pambushka
ut'kuda rikungu
rigaguna.

Manduj Diosbuj
ángel jawa
pachamunda
uriyakimi ñash
jinchida achpa
ch'ujchuga.



Chibimi tapachishka ut'kumu
chayusha tapushka rumida
anchuchisha chi rumi jawabi
tiyariga. Chapuj
soldadoguna paida
rikushaga manchin
ch'ujchurisha
wañushkaguna
layami tukugaguna.



Ashtanbish angelga chi warmigunada,
"Ama mancharichichu. Cruzbi
chakatashka Jesusta
mashkagushkada ñukaga
yachanimi," niga. "Na
kaibichugun. Pai
nishka shinaidi
kausarishkami.
Mai churushka
pushtubi

rikungu shamichi."

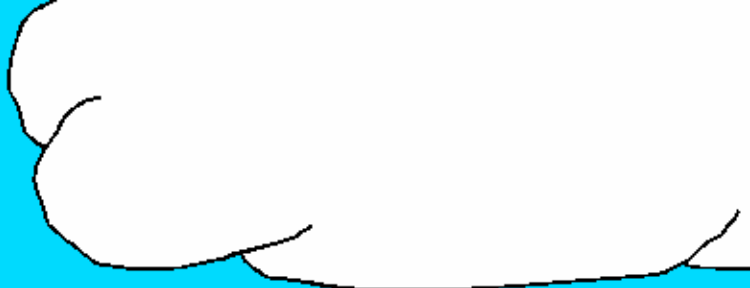


Chimunda warmigunaga mancharishkaidi
kushilladi chi pambushka ut'kumunda
ut'kada risha yachagujkunamu
parlungu shujlla rigaguna. Shina
rigukimi paigunaj ñaubuki Jesús
ñash rikurisha, "¿Allillachu
ganguichi?" niga; shina niki chi
warmiguna Jesusbujmu
kuchuyashaga



chakida ugllarisha
<Allimi gangui> nigaguna.





Chi k'ipaga chungu shuj yachagujkuna mezabi tiyaki
Jesusga rikuriga. Shina rikurishaga <Kausarishkami>
nisha shujkuna nigukish paiguna jinchi shunguda
charisha na crishkamunda rimaga. Shina nishka
k'ipaga Mandaj Jesusga jawa pachamu pushushka
gasha Diosbuj alli ladubimi tiyariga.



Taita Dios kai pachabi kausujkunada
manchanaidi k'uyushami, Paibuj shujlla
Churida kachuga, maijinsh Paida
crijka ama chingarishalla,
ashtangarin na tukurij
kausida charichun.



Romanos 3:23

Tukiguna juchada rurushkamundami Dios k'uilla gashka shina ganamunga na chayi pudinguna.

Romanos 6:23

Juchada rurushkamunda japinaga wañimi, ashtanbish Dios kumbidashkaga ñukuchida Mandaj Cristo Jesusbi na tukurij kausimi gan.

Hebreos 9:27

Tukigunami shuj kutinlla wañuna gan. Chi k'ipaga kuzayuj na kuzayuj gashkadami Diosga rikuchinga.



Efesios 2:8,9

Dios na k'uyana gakash k'uyushkallamundami kanguna criki kishpichishka ganguichi. Kaiga kangunamundadijka na gashkachu; ashtangarin Dios kumbidashkami gan. Ama pish jatun tukuchunga, ima allida rurushkamundaga na ganchu.

Romanos 10:9,10

Kambuj shimin, "Jesusga ñukada Mandujmi," nisha wañushkagunapuramunda Dios Paida jatarichishkada kambuj shungun crishaga, kishpichishkami gangui. Ima juchachinash illuj tukungujka shungunmi crinagun, kishpichishka gangujka kikinbuj shiminmi <Crinimi> ninagun.



Juan 3:16,17

Taita Dios kai pachabi kausujkunada manchanaidi k'uyushami, Paibuj shujlla Churida kachuga, maijinsh Paida crijka ama chingarishalla, ashtangarin na tukurij kausida charichun. Taita Diosga Paibuj Churidaga kai pacha gentegunada juchachisha llakichingujka na kachugachu, ashtangarin paigunada llakichinamunda kishpichingajmi Paidaga kachuga.

1 Juan 5:11-13

Kai yachi chayachishkaga kashnamigun: Diosga na tukurij kausidami ñukuchimu kushka; shinaidi kai kausiga Paibuj Churillabimi tiyan. Diosbuj Churida charijka chi kausidash charinmi; shinaidi Diosbuj Churida na charijka chi kausidaga na charinchu. Kanguna, Diosbuj Churij shutibi crijkuna, na tukurij kausida charishkada yachachunmi kaigunadaga escribigani.



Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Quichua, Salasaca Highland NT (qxl) © 2018, Wycliffe
Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/QXLQSV/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

